

## Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady 1907/2006/ES v znení neskorších predpisov

---

Dátum vydania: 15. 09. 2013

Verzia: 1.1

Dátum revízie: 17. 7. 2014

---

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu: **Raid® Max pena proti lezúcemu hmyzu**

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú:  
insekticídny aerosól

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov:

S.C. Johnson s.r.o.  
Trnavská cesta 33  
831 04 Bratislava 3  
IČO: 357 496 79  
Telefón: 02/4464 4564-6  
Fax: 02/4445 4266  
e-mail: info@scj.sk

1.4 Núdzové telefónne číslo:

Toxikologické informačné centrum: 02/54 77 41 66

---

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia je v súlade s platnou legislatívou, zahŕňa údaje z odbornej literatúry a firemnej databázy. Je v súlade so Zákonom č.67/2010 Zb. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon) a Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady 1907/2006/ES; v znení neskorších predpisov a súvisiace zákony a nariadenia.

Zmes je klasifikovaná ako mimoriadne horľavá a nebezpečná pre životné prostredie.

2.2 Prvky označovania

Výstražný symbol / výstražné symboly a označenia nebezpečenstva:



F+ mimoriadne horľavý



N nebezpečný pre životné prostredie

Komponenty uvádzané na etikete určujúce nebezpečenstvo:

Účinná látka: 0,04 g cyflutrínu v 100 g prípravku.

Riziková (-é) R veta (-y):

R12 Mimoriadne horľavý.

R50/53 Veľmi toxický pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnom prostredí.

Bezpečnostné používanie, S veta (-y):

S2 Uchovávať mimo dosahu detí.

S23 Nevdychujte aerosóly.

S26 V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vypláchnuť veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc.

S28 Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom vody.

S29 Nevypúšťajte do kanalizačnej siete.

S46 V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.

S51 Používajte len na dobre vetranom mieste.

Používajte podľa návodu. Tlaková nádoba: Chráňte pred slnečným žiarením a teplotami nad 50°C. Neprepichujte a nespálujte, a to ani po použití. Nestriekajte do ohňa alebo na žeravé predmety. Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia. Pred aplikáciou odneste alebo zakryte potraviny, zariadenia k príprave potravín, riady a elektrické zariadenia pod napätím. Pred použitím odstráňte alebo zakryte terária, akvária a zvieracie klietky. Pri postreku majte vypnutý vzduchový filter akvária. Nestriekajte na tapety. Aplikujte minimálne 1 m od všetkých povrchov a stien. Nestriekajte na osoby a zvieratá. Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá. Pri nadýchaní prenešte postihnutého na čerstvý vzduch. Ak sa objavia ťažkosti zaistite lekárske ošetrovanie. Registračné číslo bio/1356/D/13/CCHLP.

2.3 Iná nebezpečnosť: nie je identifikovaná, nespĺňa kritéria pre PBT alebo vPvB

Informácie o účinkoch na zdravie a symptómoch vid' oddiel 11.

### ODDIEL 3: Zloženie / informácie o zložkách

3.1 Látky: Nie je látka.

3.2 Zmesi

Opis: Zmes obsahuje doleuvedené nebezpečné látky a ďalšie, ktoré nie sú nebezpečné.

Chemický názov	Obsah	Klasifikácia dľa 67/548/ES	Klasifikácia dľa 1272/2008 (ES)
Číslo CAS	%	Výstražný symbol	Triedy nebezpečnosti
Číslo ES (EINECS)		R-vety	H-vety
Reach registračné číslo		nebezpečnosti	
propan-2-ol (propán-2-ol)	≥10,0—<15,0	F, Xi	11-36-67
67-63-0			Flam. Liq. 2
200-661-7			Eye Irrit. 2
01-2119457558-25			STOT SE 3
butane (bután)	≥10,0—<20,0	F+	12
106-97-8			Flam. Gas 1
203-448-7			Press. Gas
01-2119474691-32			
propane (propán)	≥10,0—<20,0	F+	12
74-98-6			Flam. Gas 1
200-827-9			Press. Gas
01-2119486944-21			
isobutane (isobután)	≥1,0—<5,0	F+	12
75-28-5			Flam. Gas 1
200-857-2			Press. Gas
01-2119485395-27			
naphta (petroleum) hydrotreated heavy (ťažký benzín (ropný), hydrogenovaný, ťažký; hydrogenovaný benzín)	≥1,0—<5,0	Xn	10-65-66-67
64742-48-9			Asp. Tox. 1
265-150-3			
01-2119471843-32			
cyfluthrin ([(3-fenoxy-4- fluórfenyl)(kyano)metyl]- 3-(2,2-dichlórvinyl)-2,2- dimetylcyklopropánkarbox ylát/ cyflutrín)	≥0,025—<0,1	T+, N	26/28-50/53
68359-37-5			Acute Tox. 2
			Acute Tox. 2
			Aquatic Acute 1
			Aquatic Chronic 1

269-855-7

Ďalšie upozornenie:

Expozičné limit (y), pokiaľ sú stanovené, sú uvedené v oddiele 8.

Texty R a H, EUH -vies surovín sú uvedené v oddiele 16.

---

#### **ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci**

##### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| Pri nadýchaní:           | Nie sú nutné žiadne zvláštne opatrenia. Preneste postihnutého na čerstvý vzduch. Ak sa objavia ťažkosti zaistite lekárske ošetrovanie.                           |
| Pri kontakte s pokožkou: | Zasiahnutú oblasť dôkladne opláchnite vodou. Zaistite lekárske ošetrovanie ak sa objaví podráždenie.   |
| Pri zasiahnutí očí:      | Opláchnite oči veľkým množstvom vody. Zaistite lekárske ošetrovanie ak sa objaví podráždenie.  |
| Pri požití:              | Nevyvolávajte zvracanie. Odstráňte prostriedok z úst, dôkladne ich opláchnite vodou (vodu nepregl'gajte) a zaistite lekárske ošetrovanie ak sa objaví nevoľnosť. |

##### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| Pri zasiahnutí očí:      | Môže spôsobiť podráždenie očí. Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.   |
| Pri kontakte s pokožkou: | Môže spôsobiť podráždenie pokožky. Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.   |
| Pri nadýchaní:           | Úmyselné nesprávne použitie a vdychovanie obsahu môžu byť škodlivé alebo smrteľné. Nadmerné vdychovanie pár/aerosólov môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky. |
| Pri požití:              | Môže spôsobiť nevoľnosť. Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.   |

##### 4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Viz. opis opatrení prvej pomoci, ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

---

#### **ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**

##### 5.1 Hasiace prostriedky

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| Vhodné hasiace prostriedky:  | Spôsob hasenia prispôsobte podmienkam v okolí. |
| Nehodné hasiace prostriedky: | Nie sú k dispozícii relevantné informácie.     |

##### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Expozície rozkladnými produktmi môže ohrozovať zdravie. Pri požiari a/alebo explózií nevdychnite dymy. Zahriatie môže vyvolať explóziu.

##### 5.3 Rady pre požiarnikov

V prípade požiaru používajte vyhovujúci dýchací prístroj, vhodný ochranný odev vrátane ochranných rukavíc a ochranných okuliarov/štitu na tvár.

Ďalšie informácie: Kontaminovanú vodu použitú na hasenie zhromažďujte zvlášť. Nevypúšťajte do kanalizačnej siete. Zbytky po požiari a kontaminovanú vodu odstráňte v súlade so zákonom o odpadoch.

---

#### **ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**

- 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy  
Použite vhodné ochranné prostriedky.  
Vypnite všetky zdroje vzplanutia.  
Pozor na hromadenie výparov, ktoré môžu dosiahnuť výbušné koncentrácie. Výpary sa môžu hromadiť na nižšie položených miestach.
- 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie  
Podľa možnosti utesnite miesto úniku, uniknutú látku zachyťte a absorbujte na inertnom materiále, napr. piesku a potom dajte do vhodnej nádoby. Zabráňte kontaminácii vodných zdrojov, vegetácie a vniknutiu do kanalizácie.
- 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie  
V prípade poškodenia aerosólového obalu:  
Uniknutú látku zachyťte a absorbujte na inertnom materiálu, nepoužívajte piliny alebo iný horľavý materiál. Pozametajte a potom dajte do vhodnej nádoby. Kontaminovaný materiál odstráňte v súlade so zákonom o odpadoch.
- 6.4 Odkaz na iné oddiely  
Pozrite oddiel 7 - zaobchádzanie  
Pozrite oddiel 8 - osobné ochranné prostriedky  
Pozrite oddiel 13 - spracovania odpadu

---

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie  
Nevdychujte aerosóly.  
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch vid' oddiel 8.  
Nefajčite, nejedzte a nepite pri používaní.  
Používajte zariadenia v neiskrivom prevedení.  
Obal neprepichujte a nespáľujte, a to ani po použití.  
Používajte len na dobre vetranom mieste.  
Preveďte preventívne opatrenia proti výbojom statickej elektriny.  
Nestriekajte do ohňa alebo na žeravé predmety. Nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa, horúcich povrchov a iných zápalných zdrojov.
- 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility  
Nádobka je pod tlakom: nevystavujte slnečnému žiareniu a teplotám nad 50°C. Neotvárajte násilím a nehádzte do ohňa a to ani po použití.  
Nefajčite.  
Skladujte v chlade.  
Uchovávajte mimo dosahu detí.
- 7.3 Špecifické konečné použitie (-ia): insekticídny aerosól

---

## ODDIEL 8: Kontroly expozície / osobná ochrana

- 8.1 Kontrolné parametre  
Hodnoty limitov expozície v zmysle Nariadenia vlády SR č. 471/2011 Z.z.:  
Hodnoty limitov expozície: Neobsahuje látky, u ktorých je treba kontrolovať hygienické limity v ovzduší pracovísk.
- 8.2 Kontroly expozície
- |   |   |
|---|---|
| Ochrana dýchacích ciest:                  | Pri bežnom použití sa nevyžaduje. Pri práci zabráňte vdychovaniu pár alebo aerosólu.  |
| Ochrana rúk:                              | Ochranné rukavice<br>Ochranné rukavice majú vyhovovať špecifikáciám smernice EÚ 89/689/EHS a od nej odvodenej normy EN 374.<br>Pred zložením umyte rukavice mydlom a vodou. |
| Ochrana očí:                              | Pri bežnom použití sa nevyžaduje.   |
| Ochrana kože a tela:                      | Znečistený odev pred ďalším použitím vyperte.   |
| Všeobecná ochrana a hygienické opatrenia: | Dodržiavajte bezpečnosť a hygienu pri práci. Nefajčite, nejedzte a nepite pri používaní.  |

Po práci a pred prestávkou si dôkladne umyte ruky a exponovanú pokožku.

---

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad:	aerosól
Skupenstvo (pri 20°C):	aerosól
Farba:	bez farby
Zápach (vôňa):	charakteristický
Prahová hodnota zápachu:	údaje nie sú k dispozícii
pH:	údaje nie sú k dispozícii
Teplota topenia / tuhnutia:	údaje nie sú k dispozícii
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:	údaje nie sú k dispozícii
Teplota vzplanutia:	údaje nie sú k dispozícii
Rýchlosť odparovania:	údaje nie sú k dispozícii
Horľavosť (tuhá látka, plyn):	podporuje horenie
Horné / dolné limity horľavosti alebo výbušnosti:	údaje nie sú k dispozícii
Tlak pár:	údaje nie sú k dispozícii
Hustota pár:	údaje nie sú k dispozícii
Relatívna hustota:	údaje nie sú k dispozícii
Rozpustnosť (rozpustnosti) vo vode:	údaje nie sú k dispozícii
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:	údaje nie sú k dispozícii
Teplota samovznietenia:	údaje nie sú k dispozícii
Teplota rozkladu:	údaje nie sú k dispozícii
Viskozita dynamická:	údaje nie sú k dispozícii
Viskozita kinematická:	údaje nie sú k dispozícii
Výbušné vlastnosti:	údaje nie sú k dispozícii
Oxidačné vlastnosti:	údaje nie sú k dispozícii

### 9.2 Iné informácie: údaje nie sú k dispozícii

---

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita: Nie sú k dispozícii relevantné informácie.

10.2 Chemická stabilita: Stabilné v bežných podmienkach (teploty a tlaku) pri skladovaní a použití.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií: Nebezpečné chemické reakcie spontánne neprebiehajú.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť: Teplo, plamene a iskry.

10.5 Nekompatibilné materiály: Silné oxidačné činidlá.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: Pri dodržaní návodu na použitie a skladovaní nedochádza k rozkladu.

---

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna orálna toxicita:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené. Môže spôsobiť žalúdočné ťažkosti.
Akútna inhalačná toxicita:	Úmyselné nesprávne použitie a vdychovanie obsahu môžu byť škodlivé alebo smrteľné. Nadmerné vdychovanie pár/aerosólov môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.
Akútna dermálna toxicita:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Poleptanie/žieravosť/ dráždivosť pre kožu:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Poškodenie očí / dráždivosť:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Senzibilizácia:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita po opakovanej dávke:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Karcinogenita:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Mutagenita:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Reprodukčná toxicita :	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

---

### **ODDIEL 12: Ekologické informácie**

- 12.1 Toxicita: Veľmi toxický pre vodné organizmy.
- 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť: Môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnom prostredí.
- 12.3 Bioakumulačný potenciál: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- 12.4 Mobilita v pôde: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- 12.6 Iné nepriaznivé účinky: Nie sú známe.

---

### **ODDIEL 13: Opatrenia pre zneškodňovanie**

- 13.1 Metódy spracovania odpadu: Nevylievajte do kanalizácie.  
Neznečisťujte vodné toky výrobkami alebo použitými obalmi. Odovzdajte firme, ktorá sa zaoberá zneškodňovaním odpadov. Dodržujte platné právne predpisy o odpadoch predovšetkým Zákon 223/2001 Z.z. z o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a súvisiace zákony a nariadenia, napr. vyhláška 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov. Prázdne obaly znovu nepoužívajte. Nekontaminované prázdne obaly sa môžu recyklovať.

---

### **ODDIEL 14: Informácie o doprave**

- 14.1 Číslo OSN (UN): 1950
- 14.2 Správne expedičné označenie OSN (UN Pomenovanie a opis veci):  
AEROSÓLY, horľavé, 2.1
- 14.3 Trieda (-y) nebezpečnosti pre dopravu: 2
- 14.4 Obalová skupina: -
- 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie: nebezpečný pre životné prostredie
- 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa: nie sú relevantné
- 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC: nie je relevantná  
Poznámky: pre limitované množstvo je možno uplatniť výnimku z ADR.

---

### **ODDIEL 15: Regulačné informácie**

- 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia:  
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady 1907/2006/ES, Zákon o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí (chemický zákon) 67/2010 Z.z. v znení neskorších predpisov, biocídny zákon 319/2013 Z.z. v znení neskorších predpisov a súvisiace zákony a nariadenia. Klasifikácia je podľa smernice Rady 1999/45/ES a NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1272/2008.
- 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

---

### **ODDIEL 16: Iné informácie**

Spracované podľa SAFETY DATA SHEET-BAYGON CIK AE WB FOAM 350000007996 z 13. 11. 2012.

Revidovaný text je označený zvislou čiarkou.

R-vety zložiek:

R11 Veľmi horľavý..

R12 Mimoriadne horľavý.

R26/28 Veľmi toxický pri vdýchnutí a pri požití.

R36 Dráždi oči.

R50/53 Veľmi toxický pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnom prostredí.

R65 Škodlivý, pri požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.

R66 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

R67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.

H, EUH vety zložiek:

H220 Mimoriadne horľavý plyn.

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.

H300 Smrteľný po požití.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H330 Smrteľný pri vdýchnutí.

H334 Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti.

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.

H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Údaje vychádzajú zo súčasného stavu znalostí a informácií dostupných v dobe spracovania karty bezpečnostných údajov. Výrobok je popísaný so zreteľom na požiadavky bezpečnosti práce, používania, skladovania, prepravy, likvidácie a ochrany životného prostredia, nejedná sa o špecifikáciu akosti alebo záruky. Informácie sa vzťahujú iba k danému výrobku a nie k spoločnému používaniu s iným výrobkom alebo iným spôsobom.

Skratky:

PBT: perzistentný, bioakumulovateľný a toxický

vPvB: veľmi perzistentný a veľmi bioakumulovateľný

LC50: stredná letálna koncentrácia (50%)

LD50: stredná letálna dávka (50%)

ADR: Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí.

UN: Identifikačné číslo látky alebo predmetu prevzaté zo vzorových predpisov OSN

RID: Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru

IMDG: Predpisy pre medzinárodnú námornú prepravu nebezpečných vecí

IATA: Predpisy pre leteckú prepravu International Air Transport Association

ICAO: Predpisy pre leteckú prepravu International Civil Aviation Organization

MARPOL 73/78: Predpis Medzinárodnej námornej organizácie o zabránení znečisťovaniu z lodí

Kódex IBC: Medzinárodný kódex pre stavbu a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie ako hromadný tovar

CAS číslo z Chemical Abstract Service (division of the American Chemical Society)

EINECS číslo z Európskeho zoznamu existujúcich komerčných chemických látok